

%&\$! ÷U\ f! ÷ V]`Ài a ' j c b `Gd]Y`k UfYb
A Yhn[Yf`j Yfk UbXY`h`X]Y`÷bYbghUXh`]b
Y]bY`DUfhmcbY

%&\$` ÷U\ fY`Gd]Y`k UfYb`A Yhn[Yf.`9f`YVYb`G]Y`X]Y
÷ V]`Ài a gZY]Yfž`X]Y`X]Y`?i gY`Yf`÷bYbghUXh`]b`Y]bY`DUfhmcbY
j Yfk UbXY`h`\Uh"9fZU\ fYb`G]Yž`k]Y`XUg`J c`_gZYgh`ni `Y]bYa
i bj Yf[Ygg`]WYb`9fY][b]g`k i fXY"

8]Y`÷ V]`Ài a gZY]Yf`j cb`Gd]Y`k UfYb`A Yhn[Yf`ni a` "%&\$"; YVi fhghU[
Ybhk]W_Y`hY`g]W`Ua`GUa ghU[`ni`Y]bYa`fY[Y`fYW`hYb`J c`_gZYgh`]b
XYf`i » [Àb[YfncbY`j cb`?i gY`"@]c`8Ub]Y`ž`X]Y`÷\UVYf]b`XYg
; YgW`ÀZhgž`\UhY`VYfY]hg`Ua`HU[`ni j cf`U`Y`J cfVYfY]hi b[Yb
[YhfcZYb`i bX`\cZ`hY`Ui ZhfcW_YbYg`K YhYf`Z0f`XUg`Ygh`Gc`hY`Yg
fY[bYbž`k UfYb`NY`hY`U`g`GW`i hn`j cf\UbXYb`"8 Ug`HYUa`k Uf[i h
j cfVYfY]hY`hi bX`ZfYi hY`g]W`XUfUi Zž`XUg`VYgcbXYfY`÷ V]`Ài a`ni
ZY]Yfb"

9]b` : Ygh`Z0f`X]Y`[Ub`nY`7ca`a`i`b]hm

8]Y` : Y]Yf`ghUfhYhY`[Y[Yb`%\$`I` \f`i bX`cW`hY`]a`a`Yf`a`Y\`f
6Ygi` WYf`Ub`"?]bXYf`_cbbhYb`Ua` ;` ÷W`gfUX`XfY`Yb`cXYf`Ub
Y]bYa`GW`bYW`YbYbYb`hY`]bY`a`Yb`"@]c`8Ub]Y`k Uf`0VYfU`
i bhYfk Y[gž`i a`g]WYfni`ghY`Ybž`XUgg`U`Yg`fY]Vi b[g`cg`j Yf`Y]Z`9]b
`Y]W`hYf`F`Y[YbgW`Ui Yf`j Yfn0[YfhY`XUg`Dfc[fUa`a`_i`fnnY]h][ž
UVYf`X]Y`6Ygi` WYf`V`]YVYb`hfc`mXYa`[YgdUbbh`8Yf
?UfbYj`U`j YfY]b`?i gY`hfUh`k]Y`[Yd`Ubh`Ui Zž`i bX`0VYf`&) \$` ;` ÀghY
[YbcggYb`X]Y`5ha`cgd`\ÀfY`fi bX`i a`XUg`Gd]Y`nYi [[YgW`ÀZh`

8]Y`B`UW`VUfgW`UZh`VYhY`] [hY`g]W`Ui`W`Ub`XYf` : Y]Yf.`8]Y
: fY]k`j`][Y` : Yi Yfk Y\`f`?i gY`Y`Y]h` ; Yhf`Àb`_Y`VYfY]hž`X]Y`K`j`XY`@]YgY
gc f[hY`Z0f`GYW`è`i bX`K`Y]bž`i bX`Yg`[UV`Y`W`YfY`?0gh]W`_Y]hYb

j cb j YfgWXYXYbYb`GhAbXYb"Gc[Uf`Y]b`D]nnUghUbX`a i gghY`k Y[Yb
XYg`5bXfUb[g`ghAbX][`bYi Yb`HY][`_bYhYb""8]Y`J Yf`cgi b[`Ua
; `ØW_gfUX`k Uf`Y]b`[fc» Yf`9fZc`[ži bX`X]Y`?]bXYf`_cbbhYb`g]W`Ui g
j cfVYfY]hYhYb`?]ghYb`_`Y]bY`DfY]gY`Ui ggi W`Yb"

@i ZhVU``cb!K YhhVYk YfV`i bX`A i g]_

I a`%(`I \f`YbXYhY`XUg`Ygh`a]h`Y]bYa`@ ZhVU``cb!K YhhVYk YfV
i bX`Y]bYa``5i Zhf]hh`XYg`?]bXYfW`cfg`XYf`A i g]_gW`i`Y`DZ`nYf
6Yf[`UbX""8]Y`Y]Yf`cW`hY`Ui W`j]Y`Y`Ua`_]Yb`Ubž`X]Y
[Ya`Y]bgUa`XYb`HU[`[YbcggYb""9]bY`_`Y]bY`6Ygi W`Yf]b`\UhhY
gc[Uf`]fY`Di`ddY`bUW`@`c`8Ub]Y`VYbUbbhž`XYf`b\UVYf]b`j`cb
Gd]Y`k UfYb`A`Ym[Yf"

5a`b`AW`ghYb`HU[`hY`hY`@`c`8Ub]Y`a`]hž`XUgg`XYf`Ua`k`Y]hYghYb
[YfY]ghY`@ ZhVU``cb`VYfY]hg[YZ`bXYb`k`i`fXY`Yf`Y[hY`fi`bX`(\$
?)`ca`YhYf`V]g`bUW`K`Y]a`Uf`]b`H\Øf]b[Yb`ni`fØW`"8Yf`:]bXYf
j`YfgdfUW`ž`X]Y`?`UfhY`Ub`XUg`YgW`À`Z`ni`fØW`ni`gW`]W`Yb""8]Y
š`V]`À`i`a`gZ]Yf`j`cb`Gd]Y`k UfYb`A`Ym[Yf`k`]fX`g]W`Yf`W`U`Yb
6Ygi W`Yfb`]b`[i`hYf`9f]bbYfi`b[`V`Y]VYb"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`b!U["XY